

Zeitschrift: Sprachspiegel : Zweimonatsschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache
Band: 32 (1976)
Heft: 3

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lessings Sprache

„Er ist der Klassiker des dichterischen Verstandes, der Erzvater alles klugen und wahren Dichtertums.“ So sagt Thomas Mann von ihm. Lessing aber sagt von sich, er sei kein Dichter. „Ich fühle die lebendige Quelle nicht in mir, die durch eigene Kraft sich hocharbeitet, durch eigene Kraft in so reichen, so frischen, so reinen Strahlen aufschießt: ich muß alles durch Druckwerk und Röhren aus mir herauspressen.“ Und Thomas Mann fährt weiter: „Wie ist dieses Druckwerk und sind diese Röhren mißbraucht worden, um ihm recht zu geben! Aber wenn er recht hatte, so haben es darum die andern nicht, die ihm nachsprechen. In Lessingscher Sphäre gewöhnt man sich an die Relativierung, die Vermenschlichung des Wahrheitsbegriffes und an den Gedanken, daß die Kriterien des Wahren weniger in der verfochtenen Wahrheit selbst liegen als in dem, der sie verficht.“ Ganz grob gesagt, was nicht die Art Thomas Manns ist, würde das etwa heißen: Quod licet Jovi, non licet bovi, das heißt: was dem Zeus erlaubt ist, gilt nicht für die Kuh. Wenn Lessing sagt, er sei kein Dichter, und wenn ein anderer sagt, er sei kein Dichter, aber er gelte für einen, so ist das nicht das gleiche.

Aber wenn einer zur Schilderung des seelischen Schmerzes solche Worte finden kann, so ist er ein Dichter, und zwar einer der größten: „So dacht' ich, so sprach ich, als ich nicht wußte, was ich dachte und sprach. Ärgernis und verbissene Wut hatten meine ganze Seele umnebelt; die Liebe selbst in dem vollsten Glanze des Glücks konnte sich darin nicht Tag schaffen. Aber sie sendet ihre Tochter, das Mitleid, die, mit dem finstern Schmerz vertrauter, die Nebel zerstreuet und alle Zugänge meiner Seele den Eindrücken der Zärtlichkeit wiederum öffnet...“ (Minna von Barnhelm, 5,5).

Doch neben der Sprache des Dichters steht in Lessings Werk gleichbedeutend die Sprache des Kritikers. Ich wähle dazu die an Hohn und Ironie starke Stelle aus der Hamburgischen Dramaturgie, wo Lessing das Erscheinen eines Gespenstes in Voltaires